

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 275



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiotredje årgången

20 oktober 2010

### Innehållsförteckning

#### I Lagstiftningsakter

##### DIREKTIV

- ★ Rådets direktiv 2010/66/EU av den 14 oktober 2010 om ändring av direktiv 2008/9/EG om fastställande av närmare regler för återbetalning enligt direktiv 2006/112/EG av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten men i en annan medlemsstat ..... 1

#### II Icke-lagstiftningsakter

##### INTERNATIONELLA AVTAL

2010/622/EU:

- ★ Rådets beslut av den 7 oktober 2010 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass ..... 3

##### FÖRORDNINGAR

- Kommissionens förordning (EU) nr 936/2010 av den 19 oktober 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 5

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

Kommissionens förordning (EU) nr 937/2010 av den 19 oktober 2010 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11 .....	7
--	---

BESLUT

2010/623/EU:

★ Rådets beslut av den 11 oktober 2010 om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Banca d'Italia .....	9
--	---

2010/624/EU:

★ Europeiska centralbankens beslut av den 14 oktober 2010 om administrationen av EU:s upplåning och utlåning inom ramen för den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen (ECB/2010/17) .....	10
---	----



## I

(Lagstiftningsakter)

## DIREKTIV

## RÅDETS DIREKTIV 2010/66/EU

av den 14 oktober 2010

om ändring av direktiv 2008/9/EG om fastställande av närmare regler för återbetalning enligt direktiv 2006/112/EG av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten men i en annan medlemsstat

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 113,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(2)</sup>,

i enlighet med ett särskilt lagstiftningsförfarande, och

av följande skäl:

- (1) Rådets direktiv 2008/9/EG av den 12 februari 2008 om fastställande av närmare regler för återbetalning enligt direktiv 2006/112/EG av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten men i en annan medlemsstat <sup>(3)</sup> tillämpas på återbetalningsansökningar som lämnas in efter den 31 december 2009.
- (2) För att tillämpa direktiv 2008/9/EG är medlemsstaterna skyldiga att utveckla elektroniska portaler genom vilka beskattningsbara personer som är etablerade i en medlemsstat kan lämna in ansökningar om återbetalning av mervärdesskatt som uppstått i en medlemsstat där de inte är etablerade. De elektroniska portalerna borde ha varit operationella från och med den 1 januari 2010.
- (3) Ett antal allvarliga förseningar och vissa tekniska problem har påverkat utvecklingen och driften av de elektroniska portalerna i ett begränsat antal medlemsstater, vilket har gjort det omöjligt att lämna in vissa återbetalningsansök-

ningar i tid. Enligt direktiv 2008/9/EG ska återbetalningsansökningar lämnas in till etableringsmedlemsstaten senast den 30 september kalenderåret efter återbetalningsperioden. Med tanke på den tidsfristen och på att vissa elektroniska portaler inte var operationella har flera beskattningsbara personer varit oförmögna att utnyttja sin rätt att dra av mervärdesskatt på utgifter som gjorts under 2009. Tidsfristen bör därför undantagsvis förlängas till den 31 mars 2011 för ansökningar som avser återbetalningsperioder under 2009.

- (4) I enlighet med punkt 34 i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning <sup>(4)</sup> uppmuntras medlemsstaterna att för egen del och i unionens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan detta direktiv och införlivandeåtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller.
- (5) För att säkerställa att beskattningsbara personer inte behöver hålla tidsfristen den 30 september 2010 för ansökningar som gäller återbetalningsperioder under 2009 bör detta direktiv tillämpas från och med den 1 oktober 2010.
- (6) Direktiv 2008/9/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

I artikel 15.1 i direktiv 2008/9/EG ska följande stycke läggas till:

”Återbetalningsansökningar som avser återbetalningsperioder under 2009 ska lämnas in till etableringsmedlemsstaten senast den 31 mars 2011.”

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 22 september 2010 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> Yttrandet avgivet den 15 september 2010 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> EUT L 44, 20.2.2008, s. 23.

<sup>(4)</sup> EUT C 321, 31.12.2003, s. 1.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv med verkan från och med den 1 oktober 2010. De ska genast underätta kommissionen om detta

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 3*

Detta direktiv träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas från och med den 1 oktober 2010.

*Artikel 4*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Luxemburg den 14 oktober 2010.

*På rådets vägnar*

J. SCHAUVLIEGE

*Ordförande*

---

## II

(Icke-lagstifningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

## RÅDETS BESLUT

av den 7 oktober 2010

**om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass**

(2010/622/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

fyra medlemsstater med vilka inget avtal slöts, och Brasilien har därför allttjämt visumkrav vid kortare vistelser för medborgarna i dessa medlemsstater.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 77.2 a jämförd med artikel 218.5,

(4) Av den gemensamma viseringspolitikens beskaffenhet och det faktum att unionen är ensam externt behörig på det här området följer att endast unionen får förhandla fram och ingå avtal om undantag från viseringskrav, och inte de enskilda medlemsstaterna.

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) För att harmonisera sin viseringspolitik med bestämmelserna i rådets förordning (EG) nr 539/2001 av den 15 mars 2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav<sup>(1)</sup> beslutade vissa medlemsstater före sin anslutning till unionen om viseringsundantag för medborgarna i Förbundsrepubliken Brasilien (nedan kallad *Brasilien*), eftersom Brasilien finns upptagen i förteckningen över tredjeländer vars medborgare är undantagna från viseringskravet.

(5) Med beaktande av att Brasilien inte tillämpar principen om ömsesidig behandling för vissa medlemsstater be-myndigade rådet genom sitt beslut av den 18 april 2008 kommissionen att förhandla fram ett avtal mellan unionen och Brasilien om undantag från viseringskravet för kortare vistelser i syfte att garantera fullt ömsesidigt undantag från viseringskravet.

(2) Av konstitutionella skäl kan Brasilien inte ensidigt bevilja undantag från viseringskravet för medlemsstaterna, varför det är nödvändigt att ingå ett avtal om undantag från viseringskravet som därefter ratificeras av Brasiliens parlament.

(6) Förhandlingarna om avtalet inleddes den 2 juli 2008 och avslutades den 1 oktober 2009.

(3) Brasilien har bilaterala avtal om undantag från viseringskravet med de flesta medlemsstater, som ingicks antingen före deras anslutning till unionen eller före införandet av den gemensamma viseringspolitiken. Det finns emellertid

(7) Avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass som parafederades i Bryssel den 28 april 2010 bör undertecknas, med förbehåll för att det senare ingås.

(8) Detta beslut utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket, i vilka Förenade kungariket inte deltar i enlighet med rådets beslut 2000/365/EG av den 29 maj 2000 om en begäran från Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket<sup>(2)</sup>. Förenade kungariket deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Förenade kungariket.

<sup>(1)</sup> EGT L 81, 21.3.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 131, 1.6.2000, s. 43.

- (9) Detta beslut utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket, i vilka Irland inte deltar i enlighet med rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket <sup>(1)</sup>. Irland deltar därför inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Irland.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Undertecknandet av avtalet mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien om undantag från viseringskravet vid kortare vistelser för innehavare av vanliga pass (nedan kallat *avtalet*) godkänns härmed på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås <sup>(2)</sup>.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 7 oktober 2010.

*På rådets vägnar*

M. WATHELET

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EGT L 64, 7.3.2002, s. 20.

<sup>(2)</sup> Texten till avtalet kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om ingående.

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 936/2010

av den 19 oktober 2010

### om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 20 oktober 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 oktober 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	73,0
	MK	80,1
	TR	95,0
	XS	87,5
	ZZ	83,9
0707 00 05	MK	77,8
	TR	131,0
	ZZ	104,4
0709 90 70	TR	135,9
	ZZ	135,9
0805 50 10	AR	77,2
	BR	100,4
	CL	77,6
	IL	91,2
	TR	89,9
	ZA	95,1
	ZZ	88,6
0806 10 10	BR	216,9
	TR	147,6
	US	149,0
	ZA	65,4
	ZZ	144,7
0808 10 80	AR	75,7
	BR	59,6
	CL	85,5
	CN	82,6
	NZ	104,2
	US	82,6
	ZA	85,9
ZZ	82,3	
0808 20 50	CN	75,3
	ZA	88,6
	ZZ	82,0

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 937/2010****av den 19 oktober 2010****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2010/11 har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 867/2010 <sup>(3)</sup>. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens förordning (EU) nr 933/2010 <sup>(4)</sup>.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i förordning (EU) nr 867/2010 för regleringsåret 2010/11, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 20 oktober 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 oktober 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

<sup>(3)</sup> EUT L 259, 1.10.2010, s. 3.

<sup>(4)</sup> EUT L 273, 19.10.2010, s. 11.

## BILAGA

**De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 20 oktober 2010**

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	58,26	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	58,26	0,00
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	58,26	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	58,26	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	50,43	2,34
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	50,43	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	50,43	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,50	0,22

<sup>(1)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT

av den 11 oktober 2010

om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Banca d'Italia

(2010/623/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av protokollet om stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken som är fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 27.1,

med beaktande av Europeiska centralbankens rekommendation ECB/2010/11 av den 23 augusti 2010 till Europeiska unionens råd om externa revisorer för Banca d'Italia <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Räkenskaperna för Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i eurosystemet ska granskas av oavhängiga externa revisorer som ECB-rådet har rekommenderat och Europeiska unionens råd har godkänt.
- (2) Förordnandet för Banca d'Italias nuvarande externa revisor löpte ut efter revisionen avseende räkenskapsåret 2009. Det är därför nödvändigt att utse externa revisorer från och med räkenskapsåret 2010.
- (3) Banca d'Italia har utsett PricewaterhouseCoopers SpA till sina externa revisorer för räkenskapsåren 2010–2015.
- (4) ECB-rådet rekommenderade att PricewaterhouseCoopers SpA skulle utses till externa revisorer för Banca d'Italia för räkenskapsåren 2010–2015.

- (5) ECB-rådets rekommendation bör följas och rådets beslut 1999/70/EG <sup>(2)</sup> bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Artikel 1.6 i beslut 1999/70/EG ska ersättas med följande:

”6. PricewaterhouseCoopers SpA godkänns härmed som externa revisorer för Banca d'Italia för räkenskapsåren 2010–2015.”

### Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det delges.

### Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Europeiska centralbanken.

Utfärdat i Luxemburg den 11 oktober 2010.

På rådets vägnar  
V. VAN QUICKENBORNE  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT C 233, 28.8.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 22, 29.1.1999, s. 69.

**EUROPEISKA CENTRALBANKENS BESLUT****av den 14 oktober 2010****om administrationen av EU:s upplåning och utlåning inom ramen för den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen****(ECB/2010/17)**

(2010/624/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artiklarna 122.2 och 132.1,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 17, 21 och 34.1,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 407/2010 av den 11 maj 2010 om inrättandet av en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EU) nr 407/2010 kan, efter ett beslut av Europeiska unionens råd, ekonomiskt bistånd i form av lån eller kreditlinjer från unionen beviljas medlemsstater som genomgår, eller allvarligt hotas av, allvarliga ekonomiska eller finansiella störningar till följd av exceptionella händelser utanför deras kontroll.
- (2) Enligt artikel 8 i förordning (EU) nr 407/2010 ska Europeiska kommissionen förbereda det system som behövs för administrationen av lånen tillsammans med ECB. Den mottagande medlemsstaten ska överföra lånebelopp samt upplupen ränta enligt låneavtalet till ett konto hos ECB fjorton Target2-bankdagar före respektive förfalldag.
- (3) För att kunna fullgöra sina uppgifter enligt förordning (EU) nr 407/2010 anser ECB att det är ändamålsenligt att, på anmodan, öppna särskilda konton för kommissionen och de nationella centralbankerna i mottagande medlemsstater.

*Artikel 1*

ECB ska, enligt vad som framgår av förordning (EU) nr 407/2010, utföra uppgifterna som rör handläggningen av lånen samt utföra betalningar som har ett samband med EU:s upplåning och utlåning inom ramen för den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen.

*Artikel 2*

På anmodan av kommissionen ska ECB öppna konton i kommissionens namn, och på anmodan av en nationell centralbank i en mottagande medlemsstat ska ECB öppna konton i denna nationella centralbanks namn.

*Artikel 3*

De konton som nämns i artikel 2 ska användas för att hantera betalningar åt medlemsstaterna inom ramen för den europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen.

*Artikel 4*

ECB ska betala ränta på det belopp som står på sådana konton över natten och räntan ska motsvara ECB:s aktuella ränta på inlåningsfaciliteten enligt faktiskt antal dagar/360.

*Artikel 5*

ECB:s direktions ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att ge verkan åt detta beslut.

*Artikel 6*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 14 oktober 2010.

Jean-Claude TRICHET  
ECB:s ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 118, 12.5.2010, s. 1.







## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

